

Spielzeit

Theater und Konzerte 2009/2010



Rosenstadt | ZWEIBRÜCKEN  
[www.zweibruecken.de](http://www.zweibruecken.de)

# Inhalt

Grußwort

Veranstaltungsübersicht

Theater

Konzerte

Wintergartenkonzerte  
der Mozartgesellschaft  
Zweibrücken – Bitche –  
Pirmasens e.V.

KiWi –  
Kleinkunst im Wintergarten

EUROKLASSIK in Zweibrücken

Kinder- und Jugendtheater

Stadtjugendpflege

Jugendbücherei  
der Stadtbücherei

Literarische Veranstaltungen

Theaterveranstaltungen  
in Homburg

Preise  
Kartenvorverkauf  
Abonnements-Angebote

Sitzpläne

# Spielzeit für Kultur



**Heinz Heller**  
Bürgermeister und  
Kulturdezernent der  
Stadt Zweibrücken

*Liebe Theater- und Konzertfreunde,*

als Kulturdezernent der Stadt Zweibrücken freue ich mich, Ihnen das Theater- und Konzertprogramm der Spielzeit 2009/2010 vorlegen zu können. Auch in unserer zweiten Saison nach der Renovierung der Festhalle haben wir ein attraktives Programm zusammengestellt, das auf Qualität und Vielseitigkeit setzt. Bei der Programmplanung haben wir wieder darauf geachtet, dass neben den bewährten Veranstaltungsreihen, die natürlich fortgesetzt werden, auch neue Akzente gesetzt und Wünsche unserer Besucherinnen und Besucher berücksichtigt sind. Auch in der nächsten Spielzeit finden alle Veranstaltungen in der Festhalle Zweibrücken statt, ergänzt durch unsere inzwischen bewährten und beliebten Theater- und Konzertfahrten nach Pirmasens, Kaiserslautern und Saarbrücken. Für unsere jungen Theaterfreunde gibt es in diesem Jahr drei große Aufführungen mit den Märchen „Max und Moritz – neue Streiche“ und „Hexe Lilli“ sowie dem Jugendtheater „Ein Stück Autokino“. Vom 11. September bis 18. Oktober stehen dann in Zweibrücken insgesamt 5 Konzerte im Rahmen des Festivals EUROKLASSIK auf dem Programm. Die Höhepunkte sind dabei sicherlich die Konzerte mit dem Weltstar Nigel Kennedy und der britischen Band Barclay James Harvest, die mit einem philharmonischen Orchester ihre weltbekannten orchestral arrangierten Songs in einem klassischen Gewand präsentieren wird.

Das neue Programm ist wieder von unserem Kultur- und Verkehrsamtsleiter Thilo Huble konzipiert worden, der zusammen mit dem Kulturausschuss und mit mir die Theater- und Konzertspielzeit vorbereitet hat. Wir haben uns bemüht, Ihnen, liebe Besucherinnen und Besucher, ein vielfältiges, hochwertiges und beliebtes Kulturprogramm zu bieten.

Ich hoffe, dass die neue Theater- und Konzertspielzeit 2009/2010 genauso viel Interesse findet wie die abgelaufene Saison und bin zuversichtlich, dass wir mit unserem diesjährigen Programm auch wieder neue Theater- und Konzertfreunde gewinnen werden.

Ich wünsche Ihnen viel Freude und gute Unterhaltung bei unserem Kulturprogramm und verbleibe

mit freundlichen Grüßen

Heinz Heller

September 2009

1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20	So	WDR Bigband Köln Cécile Verny	S. 21
21			
22			
23			
24			
25	Fr	Frauenkabarett Imperfekt	S. 27
26			
27	So	Klassik-Konzert Epoca Barocca	S. 17 / 22
28			
29			
30			

Oktober 2009

1			
2	Fr	Jugendtheater Ein Stück Autokino	S. 24
3			
4			
5	Mo	Kindertheater Stadtbücherei	S. 26
6			
7			
8			
9	Fr	Barclay James Harvest feat. Les Holroyd	S. 22
10			
11	So	Musik-Comedy Tango Five	S. 23
12			
13			
14			
15			
16	Fr	Konzert Nigel Kennedy Quintett	S. 23
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25	So	Kabarett Mark Britton	S. 18
26			
27			
28			
29			
30	Fr	7. Zweibrücker Poetry Slam	S. 27
31			

November 2009

1			
2	Mo	Kindertheater Stadtbücherei	S. 26
3	Di	Moderne Tanzshow The Magic of Ireland	S. 8
4			
5			
6			
7			
8	So	Kammerkonzert Marunelle-Quartett	S. 17
9			
10			
11			
12			
13	Fr	Kinderlesung Stadtbücherei Lange Nacht der ZW Bibliotheken	S. 26 S. 27
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25	Mi	Oper Norma, Fahrt KL Comedy, Guido Cantz	S. 8 S. 18
26			
27	Fr	Märchen Max und Moritz	S. 24
28			
29			
30	Mo	Klassisches Ballett Giselle	S. 9

Dezember 2009

1			
2			
3			
4	Fr	UNESCO-Weihnachtsgala Die Alpenländische Weihnacht	S. 14
5			
6	So	Kammerkonzert Trio Papillon	S. 17
7	Mo	Kindertheater Stadtbücherei	S. 26
8			
9	Mi	Musical Der kleine Lord	S. 9
10			
11	Fr	Die Bösen Glamourösen Lesung Autorengruppe ZW	S. 19 S. 27
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30	Mi	Zirkus-Event Mother Africa	S. 10
31			

Januar 2010		Februar 2010
1		1
2		2
3	So Das kleine Neujahrskonzert Opera Swing Quartett S. 17	3
4		4
5		5
6		6
7		7 So Wintergartenkonzert Brass Triade S. 17
8		8
9		9
10	So Neujahrskonzert, Staatsorchester Rheinische Philharmonie S. 14	10
11		11
12		12
13		13
14		14
15	Fr Sonderveranstaltung Dinner-Krimi S. 10	15
16		16
17		17
18		18
19		19 Fr Comedy Serhat Dogan S. 20
20	Mi Operette Die schöne Helena S. 11	20
21		21
22	Fr Kabarett Christoph Sieber S. 19	22
23		23
24		24
25	Mo Fahrt PS, Deutsche Staats- philharmonie Rhld.-Pfalz S. 15	25
26		26 Fr Fahrt SB, Deutsche Radio Philharmonie S. 15
27		27
28		28
29		
30		
31	So Musical, Hello Dolly S. 11	

März 2010		April 2010
1		1
2		2
3	Mi Fahrt KL, Oper Der fliegende Holländer S. 12	3
4		4
5	Fr Märchen, Hexe Lilli und der verrückte Ritter S. 25	5
6		6
7	So Wintergartenkonzert Barrios Gitarren-Quartett S. 17	7
8		8
9		9 Fr Benefizkonzert Dt. Streicherphilharmonie S. 16
10	Mi Musical Jesus Christ Superstar S. 12	10
11		11 So Sonderkonzert Villa Musica S. 16
12		12
13		13
14	So Fahrt SB, Deutsche Radio Philharmonie S. 15	14 Mi Musical Chess S. 13
15		15
16		16
17		17
18		18 So Impro-Oper La Triviata S. 13
19	Fr Comedy Roberto Capitoni S. 20	19
20		20
21		21
22		22
23		23 Fr Musik-Kabarett Detlev Schönauer S. 21
24		24
25		25
26		26
27		27
28		28
29		29
30		30
31		31

## Moderne Tanzshow The Magic of Ireland

Irische Tradition mit Liedern, Musik und Tanz in einer faszinierenden Liveshow authentisch präsentiert. Die jungen Tänzerinnen und Musiker zeigen die Musik- und Tanzstile ihrer Vorfahren. Vier Musiker begleiten die Tänzerinnen und Tänzer auf irischen Originalinstrumenten. Die Kostüme sind farbenfroh und landestypisch. Die Tänze, der seit Jahrhunderten von Generation zu Generation weiter gegebenen Tanzstile, lassen das Publikum regelrecht in das unverwechselbare Volksgut der Menschen von der „grünen“ Insel eintauchen. Die kürzlich abgeschlossene Tournee durch Nordamerika wurde vom Publikum gefeiert.

In Zusammenarbeit mit der Kultopolis GmbH



Dienstag,  
3. November 09  
20 Uhr  
Festhalle  
Heinrich-Gauf-Saal

32,85 / 28,50 /  
23,35 Euro

## Oper Norma

Oper von Vincenzo Bellini

Gallien, zur Zeit der römischen Besetzung (ca. 50 v. Chr.). Die Druidenpriesterin Norma zögert den Galliern das Zeichen zum Kampf gegen die Römer zu geben, denn sie ist – entgegen ihrer Keuschheitspflicht – die heimliche Geliebte des römischen Prokonsuls Pollione und die Mutter seiner beiden Kinder. Als sie aber entdeckt, dass Pollione sich ihrer Nebenbuhlerin Adalgisa zugewandt hat, gibt sie das Signal zum Angriff. An dem gefangen genommenen, treu zu Adalgisa stehenden, Pollione vollzieht sie die Rache jedoch nicht. Statt Adalgisa sühnt sie selbst den Bruch des Keuschheitsgebots auf dem Scheiterhaufen. Von solcher Liebe überwältigt, folgt ihr Pollione in den Tod.



Theaterfahrt zum  
Pfalztheater  
Kaiserslautern  
Abfahrt 18.45 Uhr  
Festhalle  
Zweibrücken

Mittwoch,  
25. November 09  
20 Uhr  
Pfalztheater  
Kaiserslautern

28,50 / 25,50 /  
24,- Euro

## Klassisches Ballett Giselle

Ballett-Compagnie des staatlich-akademischen Musiktheaters Kiew

Das Ballett erzählt tänzerisch die tragische Liebesgeschichte von dem Bauernmädchen Giselle, dessen Herz und Verstand durch die Untreue und den Verrat ihres Liebhabers Albrecht gebrochen wird. Giselle – ein bedeutendes Werk der Romantik ist aber gleichzeitig auch eines der schönsten Ballette der romantischen Zeit.

Das Ballett Kiew mit mehr als 50 Tänzerinnen und Tänzern ist bekannt für seine ausgefeilte Technik und den hohen darstellerischen Standard.

Montag,  
30. November 09  
20 Uhr  
Festhalle  
Heinrich-Gauf-Saal

28,50 / 25,50 /  
20,50 / 15,- Euro



## Musical Der kleine Lord

Cedric Erroll lebt Ende des 19. Jahrhunderts allein mit seiner Mutter in New York. Nach dem Tod seiner letzten beiden Söhne ist der junge Cedric nun der einzige legitime Erbe eines englischen Grafen.

Cedric, der in seiner Nachbarschaft wegen seines freundlichen und höflichen Verhaltens sehr beliebt ist, wird nach England eingeladen. Seine Freunde, der Kolonialhändler Hobbs und der Schuhputzer Dick lassen Cedric ziehen, obwohl sie große Bedenken haben. Cedric darf, im Gegensatz zu seiner Mutter, im Schloss des Grafen wohnen. Während sich die Mutter um die armen Tagelöhner des Grafen kümmert, verändert Cedric langsam den Charakter des griesgrämigen Grafen. Dieser erliegt bald dem Charme und der Klugheit des kleinen Jungen.

**Kostenlose Einführung zum Stück um 19 Uhr im Wintergarten.**

Mittwoch,  
9. Dezember 09  
20 Uhr  
Festhalle  
Heinrich-Gauf-Saal

28,50 / 25,50 /  
20,50 / 15,- Euro



## Zirkus-Event Mother Africa

Die geheimnisvolle Reise durch den Kontinent der Lebensfreude geht weiter. Atemberaubende Akrobatik, farbenfrohe Kostüme und ausgelassene Tänze – „Mother Africa“ entführt in eine schillernde Welt der erstklassigen, kurzweiligen Unterhaltung mit Künstlern aus verschiedenen Ländern Afrikas. Auch wenn die artistischen Darbietungen im Mittelpunkt stehen, ist die Show weit mehr als Zirkus. Großartige und unvergessliche Unterhaltung, die dem Zuschauer das Lebensgefühl und die Kultur des schwarzen Kontinents ein Stück näher bringt.

In Zusammenarbeit mit der Kultopolis GmbH



Mittwoch,  
30. Dezember 09  
20 Uhr  
Festhalle  
Heinrich-Gauf-Saal

49,95 / 44,95 / 39,95 Euro  
29,95 Euro (Erm. bis 14 Jahre)  
Nicht im Abo wählbar

## Operette Die schöne Helena

Operette von Jacques Offenbach

Mit der „schönen Helena“ komponierte Jacques Offenbach ein Stück voll durchsichtiger Anspielungen auf spottwürdige Pariser Zustände und Sitten.

„Es ist ein Traum, ein süßer Liebestraum...“ denkt sich Helena und genießt ungehemmt ihr kleines Schäferstündchen in Paris. Auch dem antiken Personal ist nichts heilig, um ihrem individuellen Vergnügen auf die Sprünge zu helfen. Labile physische Zustände, göttliche Schicksalskraft und politische Macht – alles dient zur möglichst sofortigen Lustbefriedigung.

Solisten, Chor und Orchester Neue Operette Wien

Mittwoch,  
20. Januar 10  
20 Uhr  
Festhalle  
Heinrich-Gauf-Saal

28,50 / 25,50 /  
20,50 / 15,- Euro



## Sonderveranstaltung Dinner-Krimi

**Der perfekte Abend für alle Krimifreunde und Gourmets!**

Ein ausgesuchtes 4-Gang-Menü und eine spannend-humorvolle Kriminalgeschichte werden zu einem kurzweiligen Abend verwoben.

Der Saal ist die Bühne, die Schauspieler spielen unter und mit dem Publikum. Die Gäste werden charmant in die Handlung eingebunden, denn die Detektive sind bei der Lösung des Falles auf die Hilfe und Ratschläge des Publikums angewiesen.

Titel des Kriminalstückes: „Mord an Bord – Mylord“



Freitag,  
15. Januar 10  
20 Uhr  
Festhalle  
Heinrich-Gauf-Saal

71,-Euro  
(Beinhaltet 1 Aperitif, 4-Gang  
Menü, Wein, alkoholfreie Getränke,  
Kaffee und die Eintrittskarte)  
Nicht im Abo wählbar

## Musical Hello Dolly

Die temperamentvolle Witwe Dolly Levi aus New York – frech, schick und sexy – ist als Heiratsvermittlerin ein Kapazität. Als der äußerst wohlhabende Kaufmann Horace Vandergelder aus einer Kleinstadt eine passende Frau sucht, überzeugt sie ihn davon, dass nur sie die genau Richtige für ihn wäre. Nebenbei bringt sie noch drei weitere Paare unter die Haube. Das amüsante, traditionelle Musical „Hello Dolly“ mit **Ilja Richter** und **Barbara Ferun** in den Hauptrollen, eroberte im Original schon beim Broadway-Publikum die Herzen im Sturm.

Sonntag,  
31. Januar 10  
18 Uhr  
Festhalle  
Heinrich-Gauf-Saal

28,50 / 25,50 /  
20,50 / 15,- Euro



## Oper Der fliegende Holländer

Oper von Richard Wagner

Die Fabel vom „fliegenden Holländer“ ist allgemein bekannt – die Geschichte um das verwünschte Schiff, das nie in den Hafen gelangen kann und jetzt schon seit ewigen Zeiten auf dem Meer herumfährt.

Der philosophische Gedanke, den Wagner seinem Werk zugrunde legt besagt, dass Mitleid und Liebe bis zur Selbstaufopferung Erlösung für fremde Schuld schaffen könne. So bildet die Ballade der Senta, die den Holländer schlussendlich von seinem Fluch erlöst, den Kern der Oper. In ihr sind die beiden musikalischen Hauptmotive enthalten: das Holländer- und das Erlösungsmotiv.



Theaterfahrt zum  
Pfalztheater  
Kaiserslautern  
Abfahrt 18.45 Uhr  
Festhalle  
Zweibrücken

Mittwoch,  
3. März 10  
20 Uhr  
Pfalztheater  
Kaiserslautern

33,50 / 29,50 /  
27,50 Euro

## Musical Jesus Christ Superstar

Musik von Andrew Lloyd Webber, Songtexte von Tim Rice

In dem Rockmusical wird die Passionsgeschichte, auf der Grundlage des Neuen Testaments, dargestellt.

„Jesus Christ Superstar“ erzählt in eindrucksvollen Bildern die Geschichte der letzten sieben Tage im Leben Jesu von Nazareth. Das Stück beginnt mit einer eindringlichen Warnung Judas an Jesus, den Jubel der Massen nicht zu überschätzen. Er wirft ihm eitles Verhalten vor, weil er sich immer mehr von seiner eigentlichen Mission entferne, Gottes Botschaft zu verkünden.

In englischer Sprache mit überwiegend Gesangseinlagen.  
Times Square Productions, New York



Mittwoch,  
10. März 10  
20 Uhr  
Festhalle  
Heinrich-Gauf-Saal

28,50 / 25,50 /  
20,50 / 15,- Euro

## Musical Chess

Schach – als Austragungsort des Konfliktes zwischen Ost und West. Schach – wo Politik, Verschwörung, Liebe und Eifersucht vom Spielbrett auf das Leben aller Beteiligten übergreifen.

Schach – wo der unbedingte Wille zu siegen, privaten Gefühlen, Fairness und Toleranz keinen Spielraum lässt.

Nicht nur die unwiderstehlich frischen und mitreißenden Songs von **Benny Andersson** und **Björn Ulvaeus**, besser bekannt als die männlichen Mitglieder der legendären **Popgruppe ABBA**, auch die in 2008 aufgeführte Konzertversion von CHES in der Royal Albert Hall in London sind ein Zeichen für die unverminderte Publikumswirksamkeit dieses Musicals, das bereits Kultstatus hat.

In deutscher Sprache.

Koproduktion mit dem Musicaltheater Gdynia, Polen

Mittwoch,  
14. April 10  
20 Uhr  
Festhalle  
Heinrich-Gauf-Saal

28,50 / 25,50 /  
20,50 / 15,- Euro



## Impro-Oper La Triviata – lass Dich eroperen!

Abwechslungsreich, unvorhersehbar, garantiert nie langweilig und nicht nur für Opernfans.

Denn es geht nicht nur um Gesang, sondern vor allem um Einfallsreichtum. Doch Vorsicht: Ob Speed-Oper oder Sängerwettstreit – die nach Vorgaben aus dem Publikum textlich und musikalisch spontan kreierte Arien, Duette und Chöre des klassisch ausgebildeten Ensembles machen süchtig. Ohne jede Berührungsangst stürzen sich die Solisten und der Pianist auf die Vorgaben aus dem Publikum und komponieren, dichten, singen und spielen simultan was das Zeug hält. Jede Geschichte ist eine Uraufführung.

Sonntag,  
18. April 10  
18 Uhr  
Festhalle  
Wintergarten

12,- ermäßigt 9,- Euro  
9,- ermäßigt 6,- Euro  
Keine weitere Ermäßigung



## UNESCO-Weihnachtsgala Die Alpenländische Weihnacht

mit den Regensburger Domspatzen  
Christian Wolff (Erzähler)  
Blechbläsersextett Ensemble Classique  
Eva Deborah Keller (Harfe)

Die ALPENLÄNDISCHE WEIHNACHT ist thematisch unterteilt und reicht von der „Verkündigung“ über die „Herbergssuche“ zu den „Hirten“ an der „Krippe“. Strahlende Knabenstimmen und festliche Blechbläserklänge verkünden die frohe Botschaft des göttlichen Wunders und stehen im Wechsel mit weihnachtlich getragenen Chor- und Bläserätzen. Harfenzwischenspiele vermitteln Ruhe und vereinen Musik und erzählten Text.

**Christian Wolff** liest Geschichten von Karl Heinrich Waggerl. Er gibt die Impressionen der Alpenländischen Weihnacht bildhaft und emotional wieder.



Freitag,  
4. Dezember 09  
20 Uhr  
Festhalle  
Heinrich-Gauf-Saal

25,- / 20,- / 15,- Euro  
inkl. 1,- Euro für  
die UNESCO-Kinderhilfe

## Neujahrskonzert Staatsorchester Rheinische Philharmonie Koblenz

Mit Filmmusik aus Hollywoods Highlights & UFA - Filme begrüßt das Staatsorchester Rheinische Philharmonie in diesem Jahr unter der Leitung von Enrico Delamoye das Neue Jahr. Tauchen Sie ein in die Filmmusik der großen Spielberg-Filme wie Schindlers Liste, E.T. oder Jurassic Park. Und selbstverständlich darf auch James Bond hier nicht fehlen!



Sonntag,  
10. Januar 10  
18 Uhr  
Festhalle  
Heinrich-Gauf-Saal

25,- / 20,- / 15,- Euro

## Konzert Dt. Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz

Montag,  
25. Januar 10  
20 Uhr  
Festhalle  
Pirmasens

20,- / 18,- /  
15,- / 13,- Euro  
zuzüglich 2 Euro  
Aufschlag für Konzertfahrt

Dirigent: Karl Heinz Steffens  
Solistin: Lise de la Salle, Klavier  
Programm: Klavierkonzert von  
Frédéric Chopin



Konzertfahrt nach  
Pirmasens  
Abfahrt 19 Uhr  
Festhalle  
Zweibrücken

## Konzert Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern

Freitag,  
26. Februar 10  
20 Uhr  
Congresshalle  
Saarbrücken

25,- / 20,- / 10,- Euro  
zuzüglich 2 Euro  
Aufschlag für Konzertfahrt

Dirigent: Christoph Poppen  
Solist: Olli Mustonen, Klavier  
Programm: Peter I. Tschaikowsky  
Konzert für Klavier und Orchester  
Nr. 1 b-moll op. 23  
Sinfonie Nr. 5 e-moll op. 64



Konzertfahrt nach  
Saarbrücken  
Abfahrt 19 Uhr  
Festhalle  
Zweibrücken

## Matinee Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern

Sonntag,  
14. März 10  
11 Uhr  
Congresshalle  
Saarbrücken

25,- / 20,- / 10,- Euro  
zuzüglich 2 Euro  
Aufschlag für Konzertfahrt

Dirigent: Josep Pons  
Programm: Maurice Ravel  
Rapsodie espagnole  
Joaquín Turina  
Danzas fantásticas op. 22  
Dmitrij Schostakowitsch  
Sinfonie Nr. 10 e-moll op. 93



Konzertfahrt nach  
Saarbrücken  
Abfahrt 10 Uhr  
Festhalle  
Zweibrücken



## Benefizkonzert Deutsche Streicherphilharmonie

### Das junge Spitzenensemble der Musikschulen

Das jüngste deutsche Spitzenorchester besteht aus den besten Streichinstrumentalisten der Musikschulen der Bundesrepublik. Es potenziert bei aller individueller Virtuosität die Musikbegeisterung der 11- bis 19jährigen Künstler/innen in der philharmonischen Besetzung durch die gemeinschaftliche Hingabe an die Musik. Von Beginn an begleiten Mitglieder des Rundfunk-Sinfonieorchesters Berlin als Dozenten die musikalische Arbeit des Orchesters.

Künstlerischer Leiter: Michael Sanderling

In Zusammenarbeit mit dem Lions Club Zweibrücken



Freitag,  
9. April 10  
20 Uhr  
Festhalle  
Heinrich-Gauf-Saal

25,- / 20,- / 15,- Euro

## Sonderkonzert Villa Musica

Ein junges, ausgezeichnetes Ensemble der Villa Musica Rheinland-Pfalz spielt klassisch-romantische Klaviertrios. Zur Aufführung kommen die schönsten Repertoire-Stücke für Kammermusikbesetzung Violine, Violoncello und Klavier.



Sonntag,  
11. April 10  
18 Uhr  
Festhalle  
Wintergarten

13,- Euro  
Nicht im Abo wählbar

Vorankündigung:

## HÖHNER

in Vorbereitung Frühjahr 2010



Sonntag,  
27. Sept. 09,  
18 Uhr

Wintergarten Festhalle



## Epoca Barocca

Die Mitglieder dieses Kammermusikensembles haben sich auf die Darstellung barocker Musik auf originalen Instrumenten spezialisiert. Der Schwerpunkt ihres Repertoires liegt auf der Trio- und Quadrasonate mit konzertantem Bass, etwa in der Zeit von Caldara bis Zelenka.

Sonntag,  
8. Nov. 09,  
18 Uhr

Wintergarten Festhalle

## Marunelle-Quartett

Das Marunelle-Quartett hat sich mittlerweile zu einem der besten Ensembles seiner Art etabliert. Sie spielen Werke von Joseph Haydn, Felix Mendelssohn-Bartholdy, Bohuslav Martinů u.a. Mit Martin Ruppert (Geige), Helmut Winkel (Geige), Isabelle Manck (Bratsche) und Heidrun Mertes (Cello)

Sonntag,  
6. Dez. 09,  
18 Uhr

Wintergarten Festhalle

## Trio Papillon

Musik für zwei Flöten und Klavier mit Meta Poppelreiter (Flöte), Nicole Wagner (Flöte) und Prof. Andreas Rothkopf (Flügel, Musikhochschule Saarbrücken)

Sonntag,  
3. Jan. 10,  
18 Uhr

Wintergarten Festhalle

## Das kleine Neujahrskonzert mit dem Opera Swing Quartett

Seit 1993 präsentiert das Opera Swing Quartett bestehend aus Wolfgang Heinzel (Klavier), Wolfgang Weth (Klarinette), Peter Cerny (Kontrabass) und Rainer Engelhardt (Schlagzeug und Percussion), bisher ungehörte Klangwelten mit humoristischen Arrangements von Opern-Klassikern und Jazzlegenden. Eiskalt zerlegt, virtuos verfeinert und augenzwinkernd serviert.

Sonntag,  
7. Feb. 10,  
18 Uhr

Wintergarten Festhalle

## Brass Triade

Das „Brass-Trio“ mit Clemens Scheidt (Trompete), Christel Gärtner (Horn) und Peter Kramer (Posaune) weist das ganze Spektrum dieser eigentlich modernen „klassischen“ Besetzung mit all ihren Facetten auf, angefangen bei Bearbeitungen alter Meister bis zur Klassischen Moderne.

Sonntag,  
7. März 10,  
18 Uhr

Wintergarten Festhalle

## Barrios Gitarren-Quartett

Das „Barrios Gitarren-Quartett“ zählt zu den herausragenden Ensembles seiner Generation. Mit ihrem einfühlsamen, dynamischen und präzisen Spiel und ihrer schnörkellosen Virtuosität setzen die Musiker neue Maßstäbe für ihr Genre. Das Quartett hat sich in den vergangenen Jahren zu einer außergewöhnlichen Kreativschmiede entwickelt und mit seiner Musikalität das klassische Gitarrenspiel facettenreicher gemacht.

Musik von Henry Purcell bis Kurt Weill.

Preisauflschlag: 3,- Euro

Preise: 13,- / 10,- Euro



## Kabarett Mark Britton Zuhause bei Britton - Frauen und Kinder zuerst

Wenn es um die Familie geht, ist Mark Britton Experte. Von einem Humor-Tsunami vor Jahren über den Ärmelkanal gespült, landete der britische Comedian in den Armen einer deutschen Frau. Die Schwiegereltern gab es gratis dazu. Mark Britton, Vater von zwei Kindern, sortiert nachts, wenn die Familie schläft, endlich den ganzen „Wahnsinn“, der uns alle alltäglich umgibt. Wir wollen Zeit mit Menschen verbringen, die wir lieben - aber das dauert uns zu lang. Wir wollen uns entspannen, aber Relaxing hat einen hohen Stressfaktor. Wo sind die Momente, wo wir wirklich bei uns sind. Mark Britton klärt uns auf mit englischem Humor - aber in deutscher Sprache.



Sonntag,  
25. Oktober 09  
18 Uhr  
Festhalle  
Wintergarten

12,- ermäßigt 9,- Euro  
9,- ermäßigt 6,- Euro  
Keine weitere Ermäßigung

## Comedy Guido Cantz Ich will ein Kind von dir

Ein Abend rund um Vaterfreuden, Mutterglück und andere Katastrophen - getreu nach dem Sprichwort „Vater werden ist nicht schwer - Vater sein dagegen sehr“.

Guido Cantz erklärt in seinem neuen Programm, was Vater, Mutter und zudem die kinderlosen Menschen um sie herum so alles ertragen müssen. Coole Sportwagenfahrer mutieren zu Buggy-Schiebern, adrette Mädels zu Breischleudern. Und die Schönen und Reichen dieser Welt bekommen ihre Kinder frei Haus aus Afrika.



Mittwoch,  
25. November 09  
20 Uhr  
Festhalle  
Heinrich-Gauf Saal

18,- ermäßigt 15,- Euro  
Keine weitere Ermäßigung

## Weihnatskabarett Die Bösen Glamourösen- im Weihnachtsrausch

Iris Lamouyette und Sousanna Dawtjan, kurz die „Bösen Glamourösen“ präsentieren neues Liedgut zum Lieben, Lachen und Mitleiden anlässlich eines von der einen heiß geliebten und für die andere meistgehassten Themas: Weihnachten. Für Iris ist es Stress und deutsche Weihnachtslieder werden als pures Trauma empfunden, während armenische Weihnachtslieder bei ihr Nostalgie auslösen. Bei Sousanna ist es genau anders herum. Die beiden zeigen sich also mal wieder in ihrer ganzen Unterschiedlichkeit und dies betrifft natürlich nicht nur Weihnachten.

Freitag,  
11. Dezember 09  
20 Uhr  
Festhalle  
Wintergarten

12,- ermäßigt 9,- Euro  
9,- ermäßigt 6,- Euro  
Keine weitere Ermäßigung



## Kabarett Christoph Sieber Das gönnt' ich euch!

„Es kommt oft anders, wenn man denkt“. Inspiriert durch seine Erkenntnis, macht sich Christoph Sieber auf die Suche nach dem Glück. Das Glück hat viele Facetten und so zeigt er, wie sich aus dem trüben Einerlei des Alltags ein begeisternder Abend stricken lässt.

Christoph Sieber ist ein richtig guter Comedian, aber ein noch besserer Kabarettist. Ein Charmeur der alten Schule, der es aber knüppeldick auf der Zunge hat.

Freitag,  
22. Januar 10  
20 Uhr  
Festhalle  
Wintergarten

12,- ermäßigt 9,- Euro  
9,- ermäßigt 6,- Euro  
Keine weitere Ermäßigung



## Comedy Serhat Dogan Danke, Deutschland!

Ein Türke zwischen Kebab und Käsekuchen. Welche Themen bewegen einen türkischen Bürger, der seit 4 Jahren in Deutschland lebt? Serhat Dogan, der blauäugige Türke aus Izmir beobachtet seit seiner Ankunft in Deutschland seine türkischen und deutschen Mitmenschen sehr genau und findet dabei so allerhand Kurioses, das ihm jede Menge Stoff für sein erstes Soloprogramm „Danke, Deutschland!“ liefert. Wie verhalten sich zum Beispiel deutsche Fußballfans im Stadion und wie machen es ihre türkischen Kollegen? Serhat klärt auf. Über dieses Thema und noch viele andere.



Freitag,  
19. Februar 10  
20 Uhr  
Festhalle  
Wintergarten

12,- ermäßigt 9,- Euro  
9,- ermäßigt 6,- Euro  
Keine weitere Ermäßigung

## Comedy Roberto Capioni Im Auftrag des Paten

In seinem neuen Comedy-Programm erforscht Roberto Capioni seine italienischen Wurzeln und stößt dabei auf Geheimnisse, die er so bislang nur aus Mafia-Filmen kannte. Fragen über Fragen, die der kleine Italiener auf höchst humorvolle Weise in seinem neuen Programm zu lösen versucht. Mit jede Menge Körpersprache, geradezu akrobatischer Mimik und großartigen Geschichten verspricht er einen Abend voller skurriler Figuren, die er natürlich alle selbst verkörpert. Ein Comedythriller über la bella familia, Freundschaft, Liebe, Vertrauen und Verrat.



Freitag,  
19. März 10  
20 Uhr  
Festhalle  
Wintergarten

12,- ermäßigt 9,- Euro  
9,- ermäßigt 6,- Euro  
Keine weitere Ermäßigung

## Musik-Kabarett Detlev Schönauer Übergerascht

Der charmante Bistrowirt „Jacques“ mit seinem französischen Akzent lebt zwar schon lange in Deutschland und beobachtet seine Bistrogäste mit satirischem Scharfsinn, dennoch ist er über diesen Menschenschlag immer wieder „übergerascht“. Nicht nur über die Eigenarten der verschiedenen Volksstämme von Bayern bis an die Waterkant, sondern auch über deren Sprachen. Mit Hilfe seines Sprachtalentes vermag Schönauer zwanzig verschiedene Dialekte täuschend echt nachzuahmen.

Freitag,  
23. April 10  
20 Uhr  
Festhalle  
Heinrich-Gauf-Saal

16,- ermäßigt 12,- Euro  
Keine weitere Ermäßigung



## Matinee WDR Bigband Köln und Cécile Verny

Leitung und Arrangements: Michael Abene

Ein Konzert als Hommage an die große Lady des Jazz „Billie Holiday“. Ihr Gesang und ihre Ausdruckskraft waren wegweisend für nachfolgende Jazz-Vokalisten. Ein faszinierendes Konzert, bei dem Geschichte und Gegenwart eng miteinander korrespondieren mit bekannten Songs aus dem Repertoire der Sängerin, welche Cécile Verny und die WDR Bigband Köln souverän und ausdrucksstark mit neuen Arrangements von Michael Abene interpretieren.

Sonntag,  
20. September 09  
11 Uhr  
Festhalle  
Heinrich-Gauf-Saal

20,- / 16,- / 12,- Euro



## Klassik-Konzert Epoca Barocca

Die Mitglieder dieses Kammermusikensembles haben sich auf die Darstellung barocker Musik auf originalen Instrumenten spezialisiert. Der Schwerpunkt ihres Repertoires liegt auf der Trio- und Quadrosonate mit konzertantem Bass, etwa in der Zeit von Caldara bis Zelenka.

Durch eigene Forschungen wurden viele wertvolle Raritäten wieder entdeckt, die zu Unrecht in Vergessenheit geraten sind.



Sonntag,  
27. September 09  
18 Uhr  
Festhalle  
Wintergarten

13,- / 10,- Euro

## Konzert Barclay James Harvest feat. Les Holroyd with Philharmonic Orchestra

Seit den 70er Jahren ist ihr Erfolg ungebrochen und nun kommen sie live nach Zweibrücken. Barclay James Harvest, mit dem Mann an der Spitze, dessen musikalisches Talent für den unverwechselbaren Barclay-Sound verantwortlich ist: Les Holroyd. Unterstützt werden sie auf dieser einzigartigen Tour von einem Philharmonischen Orchester, welches die Songs der Band in einem neuen Soundgewand präsentieren wird.

Die klassischen Markenzeichen sind eingängige Songs und schöne Harmonien im Rahmen von melodischem Rock.



Freitag,  
9. Oktober 09  
20 Uhr  
Festhalle  
Heinrich-Gauf-Saal

50,- / 40,- / 30,- Euro  
ermäßigt  
40,- / 30,- / 20,- Euro  
Keine weitere Ermäßigung  
Nicht im Abo wählbar

## Musik-Comedy Tango Five Euroflott – damit der Rubel wieder rollt

So heißt die neueste verrückteste Show der Musik-Comedy Gruppe Tango Five. Sie sind wieder einmal beim Festival EUROKLASSIK zu Gast. Fünf Musiker auf dem Weg in den goldenen Westen gehen zusammen durch Dick und Dünn und erleben bei ihrem Kampf ums Überleben die aberwitzigsten Situationen. Aber egal was auch passiert, ausgestattet mit der Fähigkeit, neben ihrer originären, diesmal balkanesken Musik auch viele andere Musikstile zu präsentieren, ob instrumental oder vokal, werden sie ihre Abenteuer vom kommunistischen Parteitag bis zur Grammy Verleihung bestehen und somit zu wahren Global Players im Musikbusiness.

Sonntag,  
11. Oktober 09  
18 Uhr  
Festhalle  
Heinrich-Gauf-Saal

20,- / 16,- / 12,- Euro



## Konzert Nigel Kennedy Quintett

Er gilt als das „enfant terrible“ der Klassikszene und bezeichnet sich selber als „einen Musiker der einfach Musik spielt – und nicht nur eine Art von Musik“.

Doch egal welches Genre er musikalisch interpretiert, seine einzigartige Ausdrucks- und Innovationskraft und seine Virtuosität prägen sein Violinspiel und kennzeichnen ihn heute als einen der progressivsten klassischen Geiger. Seit mehr als 20 Jahren gilt Kennedy als einer der weltweit führenden Geigenvirtuosen. Der wandlungsfähige Künstler versteht sich als Grenzgänger zwischen verschiedenen Musikstilen. Seine einzigartige musikalische Begabung und seine sprühende Energie haben sowohl dem klassischen als auch dem zeitgenössischen Repertoire neue Impulse verliehen und damit einen wichtigen Beitrag zur Annäherung zwischen U- und E- Musik geleistet.

Freitag,  
16. Oktober 09  
20 Uhr  
Festhalle  
Heinrich-Gauf-Saal

59,- / 49,- / 39,- Euro  
ermäßigt  
44,- / 34,- / 24,- Euro  
Keine weitere Ermäßigung  
Nicht im Abo wählbar



## Jugendtheater Ein Stück Autokino



Zwei junge Frauen haben alles hinter sich gelassen. Verpflichtungen und Rücksicht inklusive.

Sie überfallen eine Bank und machen sich à la Bonnie und Clyde auf die Reise. Wie beim Roadmovie geht es nicht um das Ankommen, sondern um das Erlebnis des Fahrens. Es geht um die Sehnsucht, weg zu fahren. Um die Sehnsucht, jemand anders zu sein. Cool zu sein. Die Hauptfiguren des Stücks sind Antiheldinnen. Zwei Frauen, die einmal so sein wollen wie ihre Vorbilder auf der Leinwand und die sich mit den Mitteln von Film und anderen Medien eine Illusion schaffen.

Experimentierplatz Regie Theater Marabu  
Ab 14 Jahren



Freitag,  
2. Oktober 09  
10 Uhr  
Festhalle  
Heinrich-Gauf-Saal

7,- ermäßigt 5,- Euro  
Keine weitere Ermäßigung  
Nicht im Abo wählbar  
Schulklassen: je 5 Euro

## Märchen Max und Moritz – Neue Streiche

Jeder kennt die Geschichte der beiden Lausbuben Max und Moritz. Doch der Maler und Zeichner Wilhelm Busch hat nur 7 Streiche der beiden Bösewichte „abgemalt und aufgeschrieben“. Haben diese beiden Lausbuben wirklich nur 7 Streiche angestellt? Nein, niemals. Es waren viele mehr. Wer setzt dem Gärtner Zeck Maulwürfe ins Beet? Wer stiehlt dem Förster Krauch den Honig? Wer bestreicht die Lieblingbank von Friseur John mit Leim? Ein turbulente Geschichte verbunden mit einem lustigen Ausflug in die klassische Musik. Und dazu gibt es auch noch Popmusik und fetzige Tänze.

Für Kinder ab 5 Jahren  
Kleine Oper Bad Homburg



Freitag,  
27. November 09  
15 Uhr  
Festhalle  
Heinrich-Gauf-Saal

7,- ermäßigt 5,- Euro  
Keine weitere Ermäßigung  
Nicht im Abo wählbar

## Märchen Hexe Lilli und der verrückte Ritter

Nach der gleichnamigen Buchreihe von Knister Die kleine Hexe Lilli ist eine echte Geheimhexe. Nicht einmal ihr kleiner Bruder Leon weiß, dass sie hexen kann. Als diesem wieder einmal langweilig ist, hext Lilli die Romangestalt „Don Quichotte“ herbei, da Leon doch Ritter so gerne mag. Doch der verrückte Kerl stellt allerlei Unsinn an, denn dieser kleine edle Ritter kennt weder Kaufhäuser, noch Autos geschweige denn Wasserhähne. Realität und Fantasie geraten in einen gefährlichen Strudel, aber wie immer hat die kleine Hexe Lilli großes Glück und meistert auch fast ausweglose Situationen mit eigener „Hexen-Kraft“.  
Ein turbulentes und spannendes Hexen- und Ritterabenteuer.

Für Kinder ab 5 Jahren  
THEATER auf Tour

Freitag,  
5. März 10  
15 Uhr  
Festhalle  
Heinrich-Gauf-Saal

7,- ermäßigt 5,- Euro  
Keine weitere Ermäßigung  
Nicht im Abo wählbar



## Veranstaltungen der Stadtjugendpflege Zweibrücken

**Kindertheaterwoche**  
12.-16. Oktober 2009  
Vorstellungen jeweils  
10.30 Uhr und 15.00 Uhr  
im Kulturkeller, Maxstr. 18

Eintritt:  
Kinder 3,00 Euro  
Erwachsene 4,50 Euro  
Gruppen auf Anfrage

**Veranstalter und Auskunft:**  
Stadtjugendpflege Zweibrücken, Schillerstraße 4,  
66482 Zweibrücken, Tel.: 06332/871-560.  
Vorverkauf: Kultur- und Verkehrsamt Zweibrücken

Das ausführliche Programm der Stadtjugendpflege erscheint nach den Sommerferien.

## Kulturprogramm der Jugendbücherei:

### Montag, 5.10. „Zum Wale zeichnen kann man mich nachts um zwei aus dem Bett holen“

Autorenlesung mit Gisela Kalow  
Für Kinder ab 5 Jahren

Erzählend und zeichnend, im Dialog mit den Kindern, zeigt die Bilderbuchmalerin die Entstehung eines Bilderbuches, einer Bilderbuchfigur, einer Bilderbuchgeschichte. In mitgebrachten Skizzen und Originalen lässt sie sich bei der Arbeit über die Schulter schauen und vermittelt so einen lebendigen Einblick in ihre „Werkstatt“. Für ihr erstes Buch „Guten Tag lieber Wal“ erhielt Gisela Kalow 1974 den Deutschen Jugendliteraturpreis.

### Montag, 2.11. Noel und das Engelsgeheimnis

Eine kurzweilige Geschichte über die Ewigkeit  
Für Kinder ab 4 Jahren mit dem Figurentheater FEX

Herr Gottfried Kamael, ein etwas verschrobener Schulhausmeister, erhält endlich eine eigene Werkstatt. Dass er dort auch die Weihnachtsdekoration aufbewahren soll, passt ihm gar nicht, denn mit Weihnachten hat er so gar nichts am Hut. Doch dann findet er eine Engelsammlung, die eigentlich viel zu schade zum Wegwerfen ist.

### Freitag, 13.11. Wir lesen vor – Bundesweiter Vorlesestag

Zu Gast: Martina Denzer  
Für Kinder ab 7 Jahren

Welches Buch ist wohl das Lieblingsbuch von Martina Denzer? Auswahl hat die Chefin der Buchhandlung thalia.de in Zweibrücken ja reichlich. Aber, ganz gleich ob es ein Titel aus der Kindheit oder aus den aktuellen Bestsellerlisten ist:  
Ganz sicher jedoch ein Buch, das Kinder begeistern wird.

### Montag, 7.12. Der Schneemann

Ein Bilderbuch mit Musik von Raymond Briggs  
Für Kinder ab 4 Jahren mit der Städt. Musikschule Zweibrücken

Ein kleiner Junge und sein Schneemann erleben spannende und unterhaltsame Abenteuer und besuchen schließlich sogar den Weihnachtsmann am Nordpol.  
Die Bildergeschichte von Raymond Briggs ist in England längst ein Klassiker der Kinderliteratur und war auch als Musical erfolgreich.

**Beginn jeweils 15 Uhr** Jugendbücherei, Hofenfelstraße 53

#### Information und Anmeldung:

Jugendbücherei der Stadtbücherei Zweibrücken  
Hofenfelstraße 53 • 66482 Zweibrücken  
Telefon: 06332/9239-40  
E-Mail: stadtbuecherei@zweibruecken.de  
www.buecherei.zweibruecken.de

## Frauenkabarett: Imperfekt

Eine Veranstaltung des Literarischen Vereins und der Stadtbücherei

Freitag,  
25. September 09  
20 Uhr  
Kulturkeller  
Maxstr. 18

8,- ermäßigt 5,- Euro



## 7. Zweibrücker Poetry Slam

Bereits zum 7. Mal wetteifern Autoren, Poeten, Wortkünstler ... beim Zweibrücker Poetry Slam um die Gunst des Publikums.

#### Information und Anmeldung:

Stadtbücherei Zweibrücken, Herzogstr. 11, 66482 Zweibrücken,  
Tel. 06332/871-452 oder stadtbuecherei@zweibruecken.de  
www.buecherei.zweibruecken.de

Freitag,  
30. Oktober 09  
20 Uhr  
Kulturkeller  
Maxstr. 18

Eintritt frei

7. ZW  
Poetry Slam



## Lange Nacht der Zweibrücker Bibliotheken

im Rahmen der Bibliothekskampagne:

### Deutschland liest. Treffpunkt Bibliothek

Eine Veranstaltung der Bibliotheca Bipontina, der Fachhochschul-Bibliothek und der Stadtbücherei Zweibrücken

Freitag,  
13. November 09

#### Lesungen:

- |        |  |
|--------|--|
| 18 Uhr | FH Bibliothek,<br>Amerikastr. 1          |
| 20 Uhr | Bibliotheca Bipontina,<br>Bleicherstr. 3 |
| 22 Uhr | Stadtbücherei,<br>Herzogstr. 11          |

DEUTSCHLAND  
LEST  
TREFFPUNKT  
BIBLIOTHEK

## Lesung der Autorengruppe Zweibrücken zum Thema „Zeit“

Eine Veranstaltung des Literarischen Vereins und der Stadtbücherei

Freitag,  
11. Dezember 09  
20 Uhr  
Kulturkeller  
Maxstr. 18

### „Von Zeit zu Zeit“

Beschleunigung – Entschleunigung,  
Ewigkeit – Vergänglichkeit,  
geglückte Augenblicke,  
alles, was die Zeit hergibt.

Theaterveranstaltungen  
der Stadt Homburg

Jeweils 20.00 Uhr im Kulturzentrum Saalbau

Donnerstag,  
24. Sept. 09**Arsen und  
Spitzenhäubchen**  
Kriminalkomödie von Joseph KesselringDonnerstag,  
8. Okt. 09**Zeugin der Anklage**  
Krimi-Klassiker von Agatha ChristieDonnerstag,  
12. Nov. 09**Cocktail für eine Leiche**  
Kriminalstück nach Alfred HitchcockDonnerstag,  
17. Dez. 09**Frühstück bei  
Kellermanns**  
Komödie von Ursula HauckeDonnerstag,  
21. Jan. 10**Maria Stuart**  
Schauspiel von Friedrich SchillerDonnerstag,  
4. März 10**Hände weg von  
meiner Frau**  
Komödie von Sam Bobrick und Ron ClarkDonnerstag,  
8. April 10**Professor Unrat**  
Schauspiel von Heinrich MannDonnerstag,  
20. Mai 10**Der kaukasische  
Kreidekreis**  
Schauspiel von Bertold Brecht**Kartenverkauf und Info:** Kultur- und Verkehrsamt der Kreisstadt  
Homburg, Rathaus, Am Forum, 66424 Homburg,  
Tel. 06841/101 166, Fax: 06841/120899, touristik@homburg.de

## Abonnements – Vorverkauf – Abendkasse

**Abonnementspreise in EURO****Kat. I****Kat. II****Mischabonnement**5-9 Veranstaltungen 15% Ermäßigung  
ab 10 Veranstaltungen 30% ErmäßigungWird individuell nach den  
ausgewählten  
Veranstaltungen errechnet**4YOUNG!**Für Besucher bis einschließlich 25 Jahren.  
Mind. 4 Veranstaltungen aus  
8 angebotenen Aufführungen  
Ermäßigung: 50 % gegenüber den Tagespreisen (gilt nicht in Kat. I)Wird individuell nach den  
ausgewählten  
Veranstaltungen errechnet**Konzertabonnement****Kammermusik:**  
6 Konzerte der Mozartgesellschaft  
ZW-Bitche-PS e.V.  
– 25% Ermäßigung

61,50

48,00

**Konzertabonnement  
Kammermusik für Mitglieder  
der Mozartgesellschaft  
ZW-Bitche-PS e.V.**6 Konzerte  
– 60% Ermäßigung

34,20

27,00

Bei Konzertfahrten 2,00 Euro Aufschlag.

**Ermäßigungen:**

Schüler, Studenten, Auszubildende, Zivildienstleistende, Wehrpflichtige, Inhaber des Sozialausweises der Stadt Zweibrücken und Schwerbehinderte mit einer Erwerbsminderung von mindestens 80% erhalten gegen gültigen Nachweis 50% Ermäßigung auf die Einzelpreise. Für Behinderte, bei denen nachweislich eine Begleitperson erforderlich ist, erhalten beide eine Ermäßigung von 50%. Gruppen (ab 20 Personen) wird eine Gruppenermäßigung von 20% gewährt (dies gilt nicht für Personen, die bereits eine 50% Ermäßigung in Anspruch nehmen). Inhaber der RheinpfalzCard erhalten 5 % Ermäßigung bei Veranstaltungen des Kultur- und Verkehrsamtes.

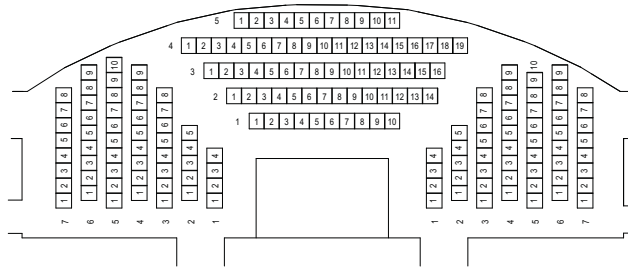
**Kartenbestellung:**

Kartenbestellungen sind nur gegen Vorkasse (Bargeld/Scheck/Überweisung/EUROCARD/MasterCard/VISA/ELECTRON) möglich. Bei postalischer Zustellung wird für Porto und Bearbeitung zusätzlich eine Gebühr von 2,00 Euro erhoben. Bestellte Karten, welche eine Woche vor der Veranstaltung nicht abgeholt bzw. bezahlt sind, werden anderweitig verkauft.

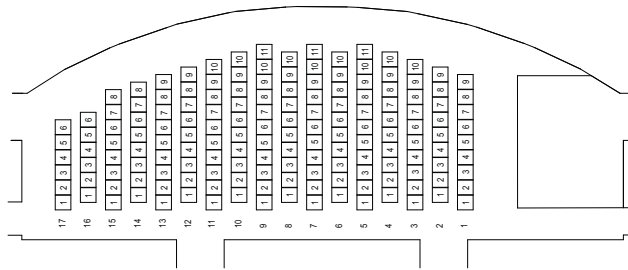
**Information:****Karten- und Abonnementbestellungen, Vorverkauf:**  
**Kultur- und Verkehrsamt, Herzogstr. 1, 66482 Zweibrücken**  
**Telefon 0 63 32 - 8 71-4 51 oder 8 71-4 71**  
**Fax: 0 63 32 - 8 71-4 60 • tourist@zweibruecken.de**  
**www.zweibruecken.de • www.festival-euroklassik.de****Öffnungszeiten:**Montag und Mittwoch:  
8.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr  
Dienstag und Donnerstag:  
8.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr  
Veranstaltungskasse:  
Jeweils 1 Stunde vor Veranstaltungsbeginn

- Änderungen vorbehalten -

Sitzpläne Wintergarten  
Festhalle Zweibrücken



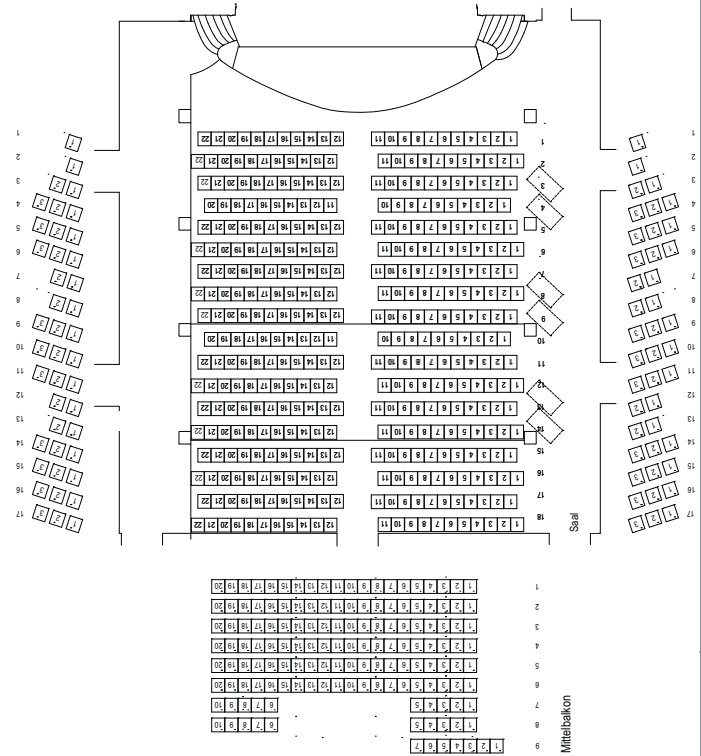
Wintergarten  
Bühne Mitte



Wintergarten  
Bühne Kopfseite

**Festhalle Zweibrücken**  
Saarlandstraße 9  
66482 Zweibrücken

Sitzplan Heinrich-Gauf-Saal  
Festhalle Zweibrücken



- Bestuhlungsänderungen vorbehalten -





**TOYOTA**

*Viel Spaß wünscht Ihnen*

*Zweibrücken  
Pirmasens*

**AUTOHAUS**  
**STOLTMANN**  
GMBH

**Pirmasens**

Zweibrücker Straße 169

Telefon (0 63 31) 87 73 80

**Zweibrücken**

Ixheimer Straße 104-106

Telefon (0 63 32) 99 33-0